

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 20 AVRIL 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation des procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaire du conseil de la ville tenues les 6 et 17 avril 2020
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors des séances ordinaire et extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenues les 8 et 17 avril 2020 et dépôt des procès-verbaux
- 5- Communications écrites au conseil
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
 - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 8 avril 2020

Bureau des grands événements

BE2020-025 **Avenant à l'entente entre la Ville de Québec et *Les productions Trait d'union (Jean-Pierre Dussault Inc.)*, afin de rendre possible la cession de droits et d'obligations qui y sont inscrits à *9107-6869 Québec inc.*, filiale à part entière de ladite société**

Comité exécutif du 15 avril 2020

Direction générale

DG2020-016 **Aide financière à *Centraide Québec et Chaudière-Appalaches***

Finances

FN2020-013 **Approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 2019 relevant de l'autorité du conseil de la ville et prise d'acte de la liste finale des virements de crédits budgétaires entre les compétences d'agglomération et de proximité pour l'exercice financier 2019**

Greffes et archives

GA2020-004 **Nomination de madame Anne-Laure Pelletier à titre d'assistante-greffière substitut**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2020-024 **Ratification de la convention intervenue entre la Ville de Québec et le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, relative au versement d'une subvention à titre d'assistance, dans le cadre du deuxième appel à projets du programme *Climat municipalités - Volet 2***
- PA2020-038 **Entente entre la Ville de Québec et le *Centre de l'environnement*, relative au versement d'une subvention dans le but d'agrandir l'immeuble situé au 870, avenue De Salaberry - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 8 avril 2020

Approvisionnements

- AP2020-175 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour des travaux d'entretien sanitaire de divers bâtiments, pour la période du 1^{er} mars 2018 au 30 avril 2022 – Lot 7 (Appel d'offres public 51311)**

Développement économique et grands projets

- DE2020-096 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *ABC Dust Technologies Corp.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Démonstration de la technologie DMS-ONE sur les routes (Codelco Norte) et dans les usines minières (Minera Antucoya)***

Transport et mobilité intelligente

- TM2020-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant la rue De Celles – Arrondissement des Rivières**

TM2020-050 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard des Capucins – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

Comité exécutif du 15 avril 2020

Approvisionnements

AP2020-208 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de divers articles de signalisation – Lots 3, 7, 11 et 12 (Appel d'offres public 73052)**

AP2020-227 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'inspection et les travaux des systèmes d'incendie du Service du traitement des eaux et du Service des projets industriels et de la valorisation (Dossier 73274)**

AP2020-246 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de divers produits de signalisation et travaux d'installation (Appel d'offres public 73144)**

Développement économique et grands projets

DE2020-102 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les produits Polarmade inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo–Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Accélération de la commercialisation du SnowPeeler aux États–Unis***

DE2020-107 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le Programme de soutien financier aux sociétés de développement commercial relativement au traitement des demandes de soutien financier*, R.A.V.Q. 1339**

DE2020-114 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Plan commerce 2020-2022***

Finances

FN2020-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des virements et ajouts de crédits budgétaires pour la période du 1^{er} septembre au 31 décembre 2019 relevant de l'autorité du conseil d'agglomération de Québec, et prise d'acte de la liste finale des virements de crédits budgétaires entre les compétences d'agglomération et de proximité pour l'exercice financier 2019**

Ressources humaines

RH2020-296 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la nomenclature des emplois professionnels**

Transport et mobilité intelligente

TM2020-032 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement au retrait de certains lots de la zone de permis de stationnement 14*, R.A.V.Q. 1338**

TM2020-063 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur la circulation sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le chemin Sainte-Foy et l'avenue McCartney – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Comité exécutif du 17 avril 2020

Approvisionnement

AP2020-158 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Flip Fabrique*, relative au versement d'une somme pour la production et la diffusion de l'événement *Féria* qui sera présenté sur le territoire de la ville de Québec en 2021 (Dossier 64787)**

Développement économique et grands projets

DE2020-118 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la *Politique d'investissement du Fonds régions et ruralité***

- c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement
- d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 15 avril 2020

PA2020-037 ***Avis de motion relatif au Règlement sur la dotation, pour l'année 2020 et les suivantes, du Fonds immobilier communautaire et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2825, et dépôt du projet de règlement***

PA2020-037 ***Appropriation de 90 000 \$ à même le fonds général de la Ville***

13- Adoption des règlements

GA2020-001 ***Règlement sur la division du territoire de la ville en 21 districts électoraux, R.V.Q. 2819***

CU2020-023 ***Règlement modifiant le Règlement sur le versement d'une contribution financière avec contrepartie à L'Institut Canadien de Québec relativement à l'acquisition de biens culturels pour la Bibliothèque de Québec, pour les années 2018 à 2020 et les suivantes, et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2850***

CU2020-024 ***Règlement sur l'application, pour l'année 2020 et les suivantes, du Règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2852***

IC2020-005 ***Règlement modifiant le Règlement sur le fonctionnement des conseils de quartier relativement aux assemblées générales annuelles et aux conseils d'administration, R.V.Q. 2858***

FN2020-019 ***Règlement modifiant le Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2020 relativement aux dates où les versements de taxes sont exigibles, R.V.Q. 2859***

PA2020-036 ***Règlement sur la conversion de logements locatifs en copropriété divisée, R.V.Q. 2860***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 avril 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ad